

Job

Chapter 22

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיַּעַן אֱלִיפַז הַתֵּמַנִּי וַיֹּאמֶר: 1
and said the Temanite Eliphaz
[H0559](#) [H8489](#) [H0464](#)

Then answered Eliphaz the Temanite, and said,

הֲלָאֵל יִסְכֵּן-יִסְכֵּן אִישׁ וְגִבֹּר כִּי-יִסְכֵּן עָלֵימוֹ מִשְׁכִּיל: 2
he who is wise to himself may be profitable Though a man be profitable can to God
[H5532](#) [H1397](#) [H5532](#) [H0410](#)

Can a man be profitable unto God? Surely he that is wise is profitable unto himself.

תִּתְּפִין תַּחֲפִין לְשֹׁדֵי הַיְּהוָה כִּי תִצְדָּק וְאִם-יִבָּצַע כִּי- 3
that gain [to Him] Or [is it] you are righteous that to the Almighty [is it] any pleasure
[H1215](#) [H6663](#) [H7706](#) [H2656](#)

תַּתֵּם דְּרָכֶיךָ: 4
you make blameless your ways
[H1870](#) [H8552](#)

Is it any pleasure to the Almighty, that thou art righteous? Or is it gainto him, that thou makest thy ways perfect?

הֲמִיִּדְאָתְךָ יִבְיָחֶךָ וְיָבוֹא עִמָּךְ בְּמוֹשָׁפֶט: 4
is it because of your fear of Him that He corrects you and enters with you into judgment
[H0935](#) [H3198](#) [H3374](#) [H4941](#)

Is it for thy fear of him that he reproveth thee, That he entereth with thee into judgment?

הֲלֹא רָעַתְךָ גְּדוֹלָה וְאֵין-קֵץ לְעֹנִיֶיךָ: 5
[Is] not your wickedness great and without end to thine iniquity
[H5771](#) [H7093](#) [H0369](#) [H5771](#)

Is not thy wickedness great? Neither is there any end to thine iniquities.

כִּי-תִחַבֵּל אֶתְּךָ חֵנָם וּבִגְדֵי וְעֲרוֹמִים 6
for you have taken pledges from your brother for no reason and of their clothing the naked
[H2600](#) [H0251](#) [H6174](#)

תִּפְשִׁיט: 7
stripped
[H6584](#)

For thou hast taken pledges of thy brother for nought, And stripped the naked of their clothing.

לֹא-מֵיִם עָיַף תִּשְׁקָה וּמְרֵעַב תִּמְנַע-לֶחֶם: 7
Not water weary You have given to drink and from the hungry bread you have withheld
[H4325](#) [H5889](#) [H8248](#) [H7457](#) [H4513](#) [H3899](#)

Thou hast not given water to the weary to drink, And thou hast witholden bread from the hungry.

וְאִישׁ זָרוֹעַ לוֹ הָאֲרֶץ וְנָשׂוּא פָּנִים יָשָׁב בָּהּ: 8
But the man mighty possessed the land and the man honorable and the man dwelt in it
[H2220](#) [H0376](#) [H0776](#) [H5375](#) [H6440](#) [H3427](#)

But as for the mighty man, he had the earth; And the honorable man, he dwelt in it.

9
 אֶלְמָנוֹת אֲלֵחֶתְךָ רִיקָם וְזַרְעוֹת יְתָמִים יִדְכָּא׃
 Widows You have sent away empty and the strength of the fatherless was crushed
[H0490](#) [H7971](#) [H7387](#) [H2220](#) [H3490](#) [H1792](#)

Thou hast sent widows away empty, And the arms of the fatherless have been broken.

10
 עַל־ כֵּן סְבִיבוֹתֶיךָ פְּתִים וַיִּבְהַלְךָ פָּחַד פְּתָאִם׃
 Therefore after that all around you snares [are] and troubles you sudden fear
[H5439](#) [H0926](#) [H6343](#) [H6597](#)

Therefore snares are round about thee, And sudden fear troubleth thee,

11
 אֹר־ חֹשֶׁךְ לֹא־ תִרְאֶה וְשַׁפְעַת־ מֵיִם תִּכְסֶּה׃
 Or darkness cannot [so that] you see and an abundance of water covers you
[H3808](#) [H2822](#) [H7200](#) [H8229](#) [H4325](#) [H3680](#)

Or darkness, so that thou canst not see, And abundance of waters cover thee.

12
 הֲלֹא־ אֱלֹהִים גְּבוּהָ שָׁמַיִם וְרָאָה רֹאשׁ כּוֹכָבִים כִּי־ רָמוֹ׃
 Is not God in the height of heaven and see the highest stars how lofty they are
[H3808](#) [H0433](#) [H1363](#) [H8064](#) [H7200](#) [H3556](#)

Is not God in the height of heaven? And behold the height of the stars, how high they are!

13
 וְאָמַרְתָּ מַה־ יָדַע אֵל תִּבְעַר עֲרַפֶּל יִשְׁפּוֹט׃
 and you say what does know God can through the deep darkness He judge
[H0559](#) [H4100](#) [H3045](#) [H0410](#) [H1157](#) [H6205](#) [H8199](#)

And thou sayest, What doth God know? Can he judge through the thick darkness?

14
 עָבִים סָתְרוּ־ לוֹ וְלֹא־ יִרְאֶה וַיִּהְלֶךְ׃
 Thick clouds cover Him so that cannot He see and [above] the circle He walks
[H5645](#) [H3808](#) [H7200](#) [H2329](#) [H0864](#) [H1980](#)

Thick clouds are a covering to him, so that he seeth not; And he walketh on the vault of heaven.

15
 הֲנֶאֱרַח עוֹלָם תִּשְׁמֹר אֲשֶׁר דָּרְכוּ מִתִּי־ אָוֹן׃
 Will to the way old you keep which men have trod wicked
[H0734](#) [H5769](#) [H8104](#) [H1869](#) [H4962](#) [H0205](#)

Wilt thou keep the old way Which wicked men have trodden?

16
 אֲשֶׁר־ קָמְטוּ וְלֹא־ עֵת נָהַר יוֹצֵק יְסוּדָם׃
 Who were cut down and before their time by a river were swept away Whose foundations
[H7059](#) [H3808](#) [H6256](#) [H5104](#) [H3332](#) [H3247](#)

Who were snatched away before their time, Whose foundation was poured out as a stream,

17
 הָאֲמָרִים לֵאלֹהִים סוּר מִמֶּנּוּ וּמַה־ יַעֲשֶׂל שְׂרִי לָמוֹ׃
 They said to God Depart from us and what can do the Almighty to them
[H0559](#) [H0410](#) [H5493](#) [H4100](#) [H6466](#) [H7706](#)

Who said unto God, Depart from us; And, What can the Almighty do for us?

18
 וְהוּא־ מָלֵא בֵּיתֵיהֶם טוֹב וְעֵצָת רָשָׁעִים רַחֲקָה׃
 And yet He filled their houses with good [things] but the counsel of the wicked is far
[H1931](#) [H4390](#) [H6098](#) [H7563](#) [H7368](#)

מִנִּי׃
 from me

Yet he filled their houses with good things: But the counsel of the wicked is far from me.

19 יִרְאוּ צְדִיקִים וַיִּשְׂמְחוּ וְיִלְעֲגוּ לָמוֹ:
See [it] the righteous and are glad and the innocent laugh at them
[H7200](#) [H6662](#) [H8055](#) [H3932](#)

The righteous see it, and are glad; And the innocent laugh them to scorn,

20 אִם-לֹא נִכְתְּדוּ קִימָנוּ וַיִּתְּרוּ אֶכְלָהּ אֵשׁ:
Surely not are cut down our adversaries and their remnant consumes the fire
[H3808](#) [H3582](#) [H7009](#) [H0398](#) [H0784](#)

Saying, Surely they that did rise up against us are cut off, And the remnant of them the fire hath consumed.

21 הִסְכֵּן-נָא עִמּוֹ וּשְׁלֹם בָּהֶם תְּבוֹאֲתָהּ טוֹבָה:
Acquaint yourself now with Him and be at peace Thereby will come to you good
[H5532](#) [H4994](#) [H0935](#)

Acquaint now thyself with him, and be at peace: Thereby good shall come unto thee.

22 קַח-נָא מִפִּי תוֹרָה וְשִׁים אֶמְרָיו בְּלִבְּךָ:
Receive please from His mouth instruction and lay up His words in your heart
[H3947](#) [H4994](#) [H6310](#) [H8451](#) [H3824](#)

Receive, I pray thee, the law from his mouth, And lay up his words in thy heart.

23 אִם-תָּשׁוּב תִּשׁוּב עָד-שְׂדֵי תִבְנֶה תִרְחִיק עֲוֹלָה:
If you return you return to the Almighty you will be built up You will remove iniquity
[H7725](#) [H5704](#) [H7706](#) [H1129](#) [H7368](#)
מֵאֶתֶּלֶךְ:
far from your tents
[H0168](#)

If thou return to the Almighty, thou shalt be built up, If thou put away unrighteousness far from thy tents.

24 וְשִׁית-עַל-עָפָר בָּצֹר וּבִצְוֹר נַחֲלִים
Then you will lay in the dust and the dust your gold and among the stones and the brooks
[H7896](#) [H6083](#) [H1220](#) [H6697](#)
אוֹפִיר:
the [gold] of Ophir
[H0211](#)

And lay thou thy treasure in the dust, And the gold of Ophir among the stones of the brooks;

25 וְהָיָה שְׂדֵי בְצִרְיָה וּבֶסֶף תּוֹעֲפּוֹת לָךְ:
and Yes will be the Almighty your gold and silver and precious your
[H1961](#) [H7706](#) [H1220](#) [H3701](#) [H8443](#)

And the Almighty will be thy treasure, And precious silver unto thee.

26 כִּי-אָז עַל-שְׂדֵי תִתְעַנֵּג אֱלֹהִים אֵל-וְתִשָּׂא
For then in the Almighty you will have your delight God to and lift up
[H7706](#) [H6026](#) [H5375](#) [H0413](#) [H0433](#)
פְּנֶיךָ:
your face
[H6440](#)

For then shalt thou delight thyself in the Almighty, And shalt lift up thy face unto God.

27 תַּעֲתִיר וְאֵלָיו וַיִּשְׁמָעָהּ וַיְנַדְּרֶיהָ תִשְׁלֹם:
You will make your prayer to Him and He will hear you and your vows you will pay
[H6279](#) [H0413](#) [H8085](#) [H5088](#)

Thou shalt make thy prayer unto him, and he will hear thee; And thou shalt pay thy vows.

28

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|---------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| אֹרֶ: | נִגְהָ | אֶרְכִּיךָ | וְעַל- | לְךָ | וַיִּקָּם | אָמַר | וַתִּגֹּזֶר- |
| light | will shine | your ways | so on | for you | and it will be established | speech | And You will utter |
| H0216 | H5050 | H1870 | | | | H0562 | H1504 |

Thou shalt also decree a thing, and it shall be established unto thee; And light shall shine upon thy ways.

29

| | | | | | |
|-----------|-------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-------|
| עֲיִנִּים | וְשָׁח | גִּוְהָ | וַתֹּאמַר | הִשְׁפִּילוּ | כִּי- |
| person | and the humble [person] | Exaltation [will come] | and you say | they cast [you] down | When |
| | H7807 | H1466 | H0559 | H8213 | |

יִשְׁעֵ:
He will save
[H3467](#)

When they cast theedown, thou shalt say, There is lifting up; And the humble person he will save.

30

| | | | | |
|-----------------------|------------------------------|----------|-----------------------|------------------------|
| בְּכָר | וְנִמְלֹט | נָקִי | אִי- | יִמְלֹט |
| by the purity | and Yes he will be delivered | innocent | [one who is] not | He will [even] deliver |
| H1252 | H4422 | | H0336 | H4422 |

כַּפֶּיךָ:
- of your hands
[H3709](#)

He will deliver even him that is not innocent: Yea, he shall be delivered through the cleanness of thy hands.